



中国儿童成长启智丛书  
Zhongguo ertong chengzhang qizhi congshu

# 伊索寓言

刘朝霞 © 改编

一本经典名著就像一棵糖果树，更像一株向日葵，  
经过岁月长河的淘洗和沉淀，最终变为永恒的化石。

吉林摄影出版社

中国儿童成长启智丛书

# 伊索寓言

Yisuo Yuyan

刘朝霞 改编

吉林摄影出版社

·长春·



图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言 / 刘朝霞改编. — 长春: 吉林摄影出版社,  
2016.1

(中国儿童成长启智丛书)

ISBN 978-7-5498-2477-9

I. ①伊… II. ①刘… III. ①寓言—作品集—古希腊  
IV. ①I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 310741 号

## 中国儿童成长启智丛书 伊索寓言

Zhongguo Ertong Chengzhang Qizhi Congshu Yisuo Yuyan

改 编: 刘朝霞

出 版 人: 孙洪军

责任编辑: 孙 瑜

封面设计: 孙鸣远

开 本: 889mm × 1194mm 1/16

字 数: 150 千字

印 张: 13

版 次: 2016 年 1 月第 1 版

印 次: 2016 年 1 月第 1 次印刷

出 版: 吉林摄影出版社

发 行: 吉林摄影出版社

地 址: 长春市泰来街 1825 号

邮编: 130062

电 话: 总编办: 0431-86012616

发行科: 0431-86012602

网 址: [www.jlsycbs.net](http://www.jlsycbs.net)

印 刷: 河南安泰彩印有限公司

ISBN 978-7-5498-2477-9 定价: 19.80 元

版权所有 侵权必究



# 写给小读者的话

这本《伊索寓言》汇集了一百多则经典寓言故事，通过狐狸、狼、狮子等动物形象的演绎，将人类生活中普遍存在的真理及教训展现在我们眼前，寓意深远、生动有趣。让孩子们在欢笑中感悟人生的真谛，在成长的过程中慢慢领悟其蕴含的哲理。





这些可以赋予孩子们丰富内涵的古老故事，是相伴孩子们一生的金玉良言。编者通过新鲜的编撰方式将这些古老的经典寓言故事赋予新的灵魂，通过注音版的故事内容和全彩的精美图画，诠释出小故事中隐喻的大智慧。让孩子们在阅读的过程中既能得到文学艺术的熏陶，又能受到心灵的启迪。留于心底最深处的记忆，常常是最美好的事物。让这些最好

的故事和最初的感动永远地留存于孩子们心底，成为最美好的记忆，伴随孩子们一生。



# 目录

农夫与蛇·····	1	蛇与蟹·····	31
芦苇和橡树·····	2	哲学家与赫耳墨斯·····	32
两个士兵和强盗·····	3	养蜂人·····	33
狼来了·····	5	公牛与狮子·····	34
骡子和强盗·····	7	蜚螋与老鹰·····	36
泉边的鹿与狮子·····	9	农夫与狮子·····	38
青蛙和小狗·····	11	农夫和树·····	39
愚蠢的牧人·····	13	农夫与狼·····	40
盲人与小野兽·····	15	蚂蚱和猫头鹰·····	41
徒劳的寒鸦·····	17	人与动物·····	44
老太婆与医生·····	19	老狮子与狐狸·····	47
女人与酗酒的丈夫·····	21	后悔的马·····	48
狮子和蚊子·····	23	老鹰、乌鸦和牧羊人·····	49
蛇尾和蛇头·····	25	铁匠与狗·····	51
狐狸和猴子·····	27	樵夫与赫耳墨斯·····	52
吹嘘的运动员·····	28	人与宙斯·····	55

# 目录

农夫和狗 .....	58	人与熊的故事 .....	80
青蛙求王 .....	59	乌鸦喝水 .....	82
挤牛奶的姑娘 .....	61	马和驴 .....	83
狮子和驴子合作 .....	63	宙斯和猴子 .....	84
虚伪的狼 .....	64	狐狸与樵夫 .....	85
骗子 .....	65	两只青蛙 .....	87
鹰与农夫 .....	66	赫耳墨斯和雕刻家 .....	88
老太婆和羊 .....	67	乌龟和兔子 .....	90
狗做客 .....	69	青蛙和牛 .....	91
人和狮子 .....	71	农夫和鹤 .....	93
猎人和狗 .....	72	狼与老太婆 .....	95
兔子与青蛙 .....	73	老鼠与青蛙 .....	97
大力神和车夫 .....	74	百灵鸟和小鸟 .....	98
人与树林 .....	75	独眼鹿 .....	100
号兵 .....	76	农夫与争吵的儿子 .....	102
山羊与驴子 .....	77	宣誓之神 .....	104
断尾狐 .....	78	孔雀和天后赫拉 .....	106



# 目录

赫拉克勒斯与雅典娜·····	110	公牛和老鼠·····	134
胀肚的狐狸·····	111	宙斯与众神·····	135
猫和老鼠·····	112	狮子和大象·····	138
狮子、熊和狐狸·····	113	父亲与女儿·····	140
宙斯与狐狸·····	114	旅行的第欧根尼·····	141
农夫与他的儿子们·····	115	兔子和狮子·····	142
驴子和狼·····	117	士兵和马·····	143
狼与小羊·····	119	行人与梧桐树·····	144
牧羊人与小狼·····	120	宙斯做判官·····	145
人和跳蚤·····	121	狼与牧羊人·····	146
野鸽和家鸽·····	122	会伪装的驴·····	147
发现金狮子的人·····	123	鹿和葡萄藤·····	148
狮子和海豚·····	125	老鼠开会·····	149
老鼠与黄鼠狼·····	126	农夫与毒蛇·····	150
狐狸和山羊·····	128	狼与马·····	152
人与森林之神·····	131	翠鸟·····	153
狡猾的人·····	133	螭螂与蚂蚁·····	154



# 目录

驴子和骡子 .....	155	驴子与农夫 .....	180
驴子、公鸡和狮子 .....	157	病人与医生 .....	181
赫耳墨斯神像与木匠 .....	158	跳蚤与公牛 .....	182
行人与斧头 .....	159	鸟、兽和蝙蝠 .....	183
爱幻想的骡子 .....	160	牧人与海 .....	184
蝮蛇和水蛇 .....	161	拾驴 .....	185
北风和太阳 .....	164	老狮子 .....	188
猫与鸚鵡 .....	165	狼和鹭鸶 .....	189
牛栏里的鹿 .....	167	天鹅与主人 .....	190
狐狸与刺猬 .....	169	睡着的狗与狼 .....	191
狐狸和葡萄 .....	171	赫拉克勒斯与财神 .....	193
蟋蟀 .....	172	兄和妹 .....	194
骆驼与宙斯 .....	174	捕鸟人与眼镜蛇 .....	197
狼和羊 .....	175	壮犬与众狗 .....	198
牧人与野山羊 .....	176	小猪与狐狸 .....	200
说谎的猴子 .....	178		

# 农夫与蛇



dōng tiān nóng fū cóng jí shì shàng gǎn huí jiā zài  
冬天，农夫从集市上赶回家，在  
lù shàng tā fā xiàn le yī tiáo dòng jiāng de shé  
路上，他发现了一条冻僵的蛇。

nóng fū yú xīn bù rěn jué dìng jiù tā yī mìng  
农夫于心不忍，决定救它一命，  
biàn yòng zì jǐ de shēn tǐ gěi shé qǔ nuǎn méi xiǎng dào  
使用自己的身体给蛇取暖。没想到  
de shì sū xǐng hòu de shé bù dàn méi yǒu gěi nóng fū rèn  
的是，苏醒后的蛇不但没有给农夫任  
hé bào dá fǎn ér yǎo le tā yī  
何报答，反而咬了他一  
kǒu nóng fū lín sǐ qián cái yì  
口。农夫临死前才意  
shí dào zì jǐ bù gāi kě lián è rén  
识到自己不该可怜恶人。



## 成长寄语

这个故事告诉我们，  
千万不要盲目奉献爱心，要  
仔细思考可能产生的后果。

# 芦苇和橡树

lú wěi rèn wéi zì jǐ lì liàng hěn dà yú shì qù  
芦苇认为自己力量很大，于是去  
yǔ xiàng shù zhēng lùn xiǎng hé tā bǐ shì shéi gèng yǒu lì  
与橡树争论，想和它比试谁更有力量。  
liàng xiàng shù shuō nǐ yǒu shén me lì liàng wú lùn  
量。橡树说：“你有什么力量？无论  
nǎ ge fāng xiàng de fēng dōu néng qīng yì de bǎ nǐ chuī  
哪个方向的风，都能轻易地把你吹  
dǎo lú wěi méi yǒu huí dá  
倒。”芦苇没有回答。

guò le yī huì er yī zhèn měng liè de kuáng fēng chuī  
过了一会儿，一阵猛烈的狂风吹  
le guò lái lú wěi wān xià yāo shùn fēng yǎng dǎo bìng  
了过来。芦苇弯下腰，顺风仰倒，并  
méi yǒu shòu dào shén me shāng hài xiàng shù yìng yíng zhe fēng  
没有受到什么伤害。橡树硬迎着风，  
jǐn guǎn jìn lì dǐ kàng yī rán bèi lián gēn bá qǐ  
尽管尽力抵抗，依然被连根拔起。

## 成长寄语

面对强大的力量，有时我们不必以硬碰硬。遇到事情要灵活处理。





# 两个士兵和强盗

liǎng gè shì bīng zài lù shang yù dào yī gè qiáng dào  
两个士兵在路上遇到一个强盗。

qiáng dào huī wǔ zhe dāo zǒu dào shì bīng miàn qián yī gè  
强盗挥舞着刀走到士兵面前。一个  
shì bīng xià de mǎ shàng táo dào yī biān lìng yī gè shì bīng  
士兵吓得马上逃到一边，另一个士兵  
què yǒng gǎn de yǔ zhī bó dòu shā sǐ le qiáng dào  
却勇敢地与之搏斗，杀死了强盗。

zhè shí nà dǎn xiǎo de shì bīng yě pǎo guo lai  
这时，那胆小的士兵也跑过来，  
chōu chū jiàn bìng jiāng wài yī tuō diào dà shēng shuō wǒ  
抽出剑，并将外衣脱掉，大声说：“我  
lái duì fu tā wǒ yào ràng tā zhī dào tā yào qiǎng jié  
来对付他，我要让他知道，他要抢劫  
de shì shén me rén  
的是什么人。”

nà  
那  
míng yǒng gǎn  
名勇敢  
de shì bīng  
的士兵



duì tā shuō wǒ zhǐ xī wàng nǐ gāng cái néng lái bāng zhù  
对他说：“我只希望你刚才能来帮助  
wǒ jí shǐ zhǐ shuō xiē huà yě hǎo yīn wèi wǒ huì xiāng  
我，即使只说些话也好。因为我会相  
xìn zhè xiē huà shì zhēn de gèng huì gǔ zú yǒng qì qù kàng  
信这些话是真的，更会鼓足勇气去抗  
dí ér xiàn zài hái shì qǐng nǐ xiān guǎn zhù nǐ nà háo  
敌。而现在，还是请你先管住你那毫  
wú yòng chù de zuǐ ba wǒ shí fēn qīng chǔ nǐ de yǒng  
无用处的嘴吧。我十分清楚你的勇  
qì shì bù kě kào de nǐ zhǐ néng qī piàn nà xiē bù liǎo  
气是不可靠的，你只能欺骗那些不  
jiě nǐ de rén  
解你的人。”

### 成长寄语

把别人的辉煌成果据为己有，这种人是最卑劣的。我们一定要养成美好的品德，千万不要做这种无耻而卑微的人。



# 狼来了

yī gè fàng yáng wá měi tiān dōu gǎn zhe yī qún yáng  
一个放羊娃每天都赶着一群羊  
dào cūn wài hěn yuǎn de dì fang qù fàng mù yī tiān fàng  
到村外很远的地方去放牧。一天，放  
yáng wá gǎn jué wú liáo jiù dà shēng hǎn láng lái la  
羊娃感觉无聊，就大声喊：“狼来啦！  
jiù mìng a cūn li rén tīng jiàn hòu gǎn máng pǎo lái bāng  
救命啊！”村里人听见后赶忙跑来帮  
tā kàn zhe dà jiā máng luàn de yàng zi fàng yáng wá kāi  
他。看着大家忙乱的样子，放羊娃开  
xīn jí le rén men fā xiàn bèi piàn hòu yī gè gè shēng qì  
心极了，人们发现被骗后一个个生气  
de lí kāi le hái yǒu liǎng cì tā zuò le tóng yàng de  
地离开了。还有两次他做了同样的





shì qing cūn li rén zài yě bù xiāng xìn tā le  
事情，村里人再也不相信他了。

zhōng yú yǒu yī tiān láng zhēn de lái le , yǎo sǐ  
终于有一天，狼真的来了，咬死  
le jǐ zhī yáng fàng yáng wá pīn mìng hū hǎn cūn li rén  
了几只羊。放羊娃拼命呼喊，村里人  
yǐ wéi tā yòu zài shuō huǎng shéi yě bù yuàn yì qù lǐ huì  
以为他又在说谎，谁也不愿意去理会  
tā jié guǒ tā de yáng dōu bèi láng yǎo sǐ le  
他，结果他的羊都被狼咬死了。

### 成长寄语

小朋友一定要做一个诚实、守信的孩子。否则，一定会受到惩罚。



# 骡子和强盗

liǎng tóu luó zi yī qǐ cháng tú bá shè yī tóu  
两头骡子，一起长途跋涉，一头  
tuó zhe zhuāngmǎn cái bǎo de bēi bāo lìng yī tóu tuó zhe  
驮着装满财宝的背包，另一头驮着  
zhuāngmǎn gǔ wù de bēi bāo  
装满谷物的背包。

tuó zhe cái bǎo de luó zi áng zhe tóu tǐng zhe xiōng  
驮着财宝的骡子昂着头，挺着胸，  
bù duàn de yáo dòng zhe xì zài jǐng bù de líng líng fā chū  
不断地摇动着系在颈部的铃，铃发出  
qīng cuì de shēng yīn tā zhǐ gāo qì yáng de zǒu zhe kàn  
清脆的声音，它趾高气扬地走着，看  
tā nà qì shì rén men hǎo xiàng zhī dào tā suǒ tuó dōng xī  
它那气势，人们好像知道它所驮东西  
de jià zhí  
的价值。

nà tóu tuó zhe gǔ wù de luó zi què yǐ tián jìng  
那头驮着谷物的骡子，却以恬静、



ān xián de bù fá zǒu zhe tā bù zài hu zì jǐ tuó de  
安闲的步伐走着，它不在乎自己驮的  
shì shén me yīn wèi tā zhī dào zì jǐ de zhí zé jiù shì  
是什么，因为它知道自己的职责就是  
wéi zhǔ rén gàn huór bù guǎn gàn shén me huór tā  
为主人干活儿，不管干什么活儿，它  
dōu tīng cóng zhǔ rén de ān pái  
都听从主人的安排。

tū rán yī huǒ qiáng dào chū lái dǎ jié  
突然，一伙强盗出来打劫。

qí zhōng de yī gè qiáng dào yòng duǎn dāo cì shāng le  
其中的一个强盗用短刀刺伤了  
nà tuó zhe cái bǎo de luó zi jiāng cái bǎo qiǎng jié yī kōng  
那驮着财宝的骡子，将财宝抢劫一空。  
ér qiáng dào men gēn běn méi yǒu lǐ huì nà tuó zhe gǔ wù  
而强盗们根本没有理会那驮着谷物  
de luó zi  
的骡子。

shòu shāng de luó zi kū sù tā de bù xìng tuó zhe  
受伤的骡子哭诉它的不幸，驮着  
gǔ wù de luó zi shuō wǒ méi yǒu yī diǎnr sǔn shī  
谷物的骡子说：“我没有一点儿损失，  
hěn gāo xìng qiáng dào bù kàn zhòng wǒ  
很高兴强盗不看重我。”

### 成长寄语

做好自己的分内  
工作，不要盲目地炫耀，  
也许你的炫耀会  
给你带来灾难。

